

# AU CALENDRIER

**Toronto** — 4 décembre — Les normes et l'Europe de 1992 : Les règles sont en train de changer. Colloque organisé par l'AECEC, l'Association canadienne des normes, le Conseil canadien des normes, et l'Association des exportateurs canadiens (AEC). Communiquer avec George Rogerson, AEC. Tél. : (613) 238-8888. Télécopieur : (613) 563-9218.

**Toronto** — 5 décembre — Doing Business with Hong Kong. Ce colloque pratique vise à aider les participants à comprendre la réglementation et les règles qui gèrent le marché de Hong Kong; les aspects légaux et les questions fiscales canadiennes à considérer lorsqu'on veut s'établir sur ce marché; et comment traiter avec les agents, les distributeurs ou les partenaires d'une entreprise conjointe. Une séance d'études portant sur des compagnies qui ont réussi sur le marché de Hong Kong fournira aux participants des tuyaux utiles sur le fonctionnement du marché local. Le colloque traitera également des différents programmes d'aide dont peuvent se prévaloir les exportateurs qui souhaitent se lancer sur le marché de Hong Kong. Parrainé par l'Association commerciale Hong Kong-Canada, la Fondation Asie-Pacifique du Canada, le Joint Centre for Asia Pacific Studies, et l'Ontario Centre for International Business de l'Université York.

Pour inscriptions (au coût de 100 \$), communiquer avec Angie Paau, Association commerciale Hong Kong Canada. Tél. : (416) 366-2642. Télécopieur : (416) 366-1569.

**Halifax** — 7 décembre — Starting Right with Japanese Business. Ce colloque, qui vise les nouveaux exportateurs sur le marché japonais, portera sur la commercialisation, la culture et le monde des affaires au Japon. Le cas d'une compagnie de la Nouvelle-Ecosse, qui a réussi sur le marché japonais, ainsi que la vue d'un initié sur les maisons de commerce japonaises, contribueront à démystifier ce marché exigeant, mais lucratif.

Les frais de pré-inscription sont de 100 \$. Communiquer avec l'International Briefing Centre. Tél. : (902) 420-5441. Télécopieur : (902) 420-5561.

**Toronto** — 12 décembre — La réalité économique de l'Accord de libre-échange Canada-États-Unis, le libre-échange avec le Mexique ainsi que le

Cycle d'Uruguay des négociations du GATT sont les thèmes d'un déjeuner-atelier, organisé conjointement par le Canada-U.S. Business Association (CUSBA) et la Toronto Association of Business Economists. Communiquer avec CUSBA. Tél. : (416) 621-1507. Télécopieur : (416) 620-5392.

## PUBLICATIONS

**TDS** — *Suite de la page 11.*

— **PAT**, brochure d'information sur le Programme d'apports technologiques;

— **PAT : Formulaires de demande;**  
— **Expansion du réseau : Mécanismes et programmes du réseau d'aide scientifique et technologique**, décrit les services TDS et son réseau scientifique et technologique à l'étranger.

**Priorité à l'agro-alimentaire et au poisson à Trinidad et Tobago**

D'après un rapport rédigé par le haut-commissariat du Canada à Port-of-Spain, le gouvernement de Trinidad et Tobago a inclut l'agro-alimentaire et le poisson parmi les secteurs de développement prioritaires.

L'activité dans ce secteur a subi un déclin spectaculaire, pendant et après la

fièvre pétrolière qui a marqué la période allant de 1973 à 1982.

Le rapport explique comment le gouvernement de Trinidad et Tobago s'y prendra pour doubler la contribution de ce secteur au revenu national. En outre, il décrit les nouveaux débouchés offerts à nos entreprises dans l'agriculture et la mécanisation agricoles, la gestion des récoltes et l'exploitation des ressources maritimes.

Voici, parmi les projets de ce secteur, ceux qui pourraient susciter l'intérêt de nos entreprises : l'élevage du bétail laitier et du bétail de boucherie, ainsi que l'exportation de provendes, d'équipements de transformation du lait, et d'aliments en vrac.

Pour obtenir un exemplaire de ce rapport, communiquer, à Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC), avec Info Export.

**L'Europe de 1992** — *Suite de la page 7.*

**Renseignements**

Pour obtenir d'autres détails sur les industries de haute technologie, consulter le rapport d'AECEC intitulé *Télécommunications et ordinateurs* - l'un des rapports sectoriels de la série *1992 Impact de l'unification du marché européen*. Il est disponible auprès d'Info-Export. Tél. : (613) 993-6435. Télécopieur : (613) 996-9709.

Pour obtenir des renseignements sur les modalités de participation aux missions envoyées dans les pays de la Communauté (missions consacrées aux

investissements, à la technologie et au partenariat stratégique), communiquer, à AECEC, avec la Direction de l'expansion du commerce et des investissements en Europe de l'Ouest (RWT). Tél. : (613) 995-9401. Télécopieur : (613) 952-3904-07.

Pour obtenir d'autres renseignements sur l'Europe de 1992, communiquer, à AECEC, avec la Direction des relations commerciales et économiques avec la Communauté européenne (REM). Tél. : (613) 996-5665. Télécopieur : (613) 952-3904/07.

Retourner en cas de non livraison à  
CANADEXPORT (BPT)  
125, prom. Sussex  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0G2

